

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Autoprofi Oil System Care**

Prepracované dňa: 10.08.2020

Katalógové číslo: 1559

Strana 1 z 8

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1. Identifikátor produktu**

Autoprofi Oil System Care

**1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Použitie látky/zmesi**

Zlepšovač výkonu oleja

**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov****Výrobca**

|                         |                           |                              |
|-------------------------|---------------------------|------------------------------|
| Firma:                  | CTP GmbH                  |                              |
| Ulica:                  | Saalfelder Strasse 35h    |                              |
| Miesto:                 | D-07338 Leutenberg        |                              |
| Telefón:                | +49 (0)36734 230-0        | Telefax: +49 (0)36734 230-22 |
| e-mail:                 | msds@bluechemgroup.com    |                              |
| Partner na konzultáciu: | Jens Moeller, Dipl.-Chem. | Telefón: +49 (0)36734 230-19 |
| Internet:               | www.bluechemgroup.com     |                              |

**Dodávateľ**

|                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| Firma:                  | PRO-TEC SLOVAKIA, spol. s r.o. |
| Ulica:                  | Kuzmányho 3054                 |
| Miesto:                 | SK-92601 Sered'                |
| Telefón:                | +421 (0)31 321 44 20           |
| e-mail:                 | info@pro-tec-slovakia.sk       |
| Partner na konzultáciu: | Martin Faktor, Ing.            |
| Internet:               | www.pro-tec-slovakia.sk        |

**1.4. Núdzové telefónne číslo:** Národné toxikologické informačné centrum, Tel: +421 2/54774166**Ďalšie inštrukcie**

Výrobné číslo: 43214, 44452

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Kategórie nebezpečenstva:  
Respiračná/kožná senzibilizácia: Skin Sens. 1  
Nebezpečnosť pre vodné prostredie: Aquatic Chronic 3  
Upozornenia na nebezpečnosť:  
Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**2.2. Prvky označovania****Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku**

Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate  
Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate

**Výstražné slovo:** Pozor**Piktogramy:**

### Autoprofi Oil System Care

Prepracované dňa: 10.08.2020

Katalógové číslo: 1559

Strana 2 z 8

#### Výstražné upozornenia

- H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.  
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### Bezpečnostné upozornenia

- P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.  
P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.  
P280 Noste ochranné rukavice.  
P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: umyte veľkým množstvom Voda.  
P333+P313 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.  
P501 Zneškodnite tento materiál a jeho obal v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu.

#### Označovanie balení s obsahom nepresahujúcim 125 ml

Výstražné slovo: Pozor

Piktogramy:



#### Výstražné upozornenia

H317-H412

#### Bezpečnostné upozornenia

P101-P102-P103-P261-P272-P280-P302+P352-P321-P333+P313-P362+P364-P501

#### 2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2. Zmesi

##### Chemická charakteristika

Inhibítory  
Ochranný prostriedok  
Minerálne oleje  
Bezpopolné aditívum

##### Nebezpečné obsiahnuté látky

| Č. CAS     | Označenie                                                                                        |           |                  | Podiel      |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------|-------------|
|            | Č. v ES                                                                                          | Č. indexu | Č. REACH         |             |
|            | GHS klasifikácia                                                                                 |           |                  |             |
| 68413-48-9 | Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate                                   |           |                  | 10 - < 15 % |
|            | 270-220-1                                                                                        |           | 01-2120786863-37 |             |
|            | Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 4; H317 H413                                                      |           |                  |             |
| 71888-91-0 | Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate |           |                  | 10 - < 15 % |
|            | 276-159-7                                                                                        |           | 01-2120770937-38 |             |
|            | Flam. Liq. 3, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H317 H411                                    |           |                  |             |

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

**Autoprofi Oil System Care**

Prepracované dňa: 10.08.2020

Katalógové číslo: 1559

Strana 3 z 8

**Pri kontakte s pokožkou**

Špinavý odev, tiež spodné prádlo a obuv ihneď vyzlečte.  
Následne umyť s: Voda a mydlo.  
Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadajte lekára.

**Pri kontakte s očami**

Vyberte si kontaktné šošovky.  
Okamžite vypláchnite otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút tečúcou vodou.

**Pri požití**

Vypláchnite ústa dôkladne vodou.  
Nevyvolávajúce zvracanie.  
Poradte sa s lekárom.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Častý až trvalý kontakt s pokožkou môže viesť k jej podráždeniu.  
Podráždenie očí: Dráždivý účinok možný.

**4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Výstraha pred nebezpečenstvom aspirácie.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

ABC - prášok.  
Piesok.  
Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>).  
Vodná hmla.

**Nevhodné hasiace prostriedky**

Prúd vody.

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Možnosť vzniku nebezpečných produktov rozkladu.  
V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

**5.3. Rady pre požiarnikov**

V prípade požiaru: Používajte zariadenie na ochranu dýchania závislé od okolitého vzduchu.

**Ďalšie inštrukcie**

V prípade požiaru schladzte ohrozené nádoby vodou.  
Plyny/výpary/hmlu eliminujte lúčom vody.  
Kontaminovanú vodu na hasenie zbierajte oddelene.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Noste respirátor, ktorý je nezávislý na okolitom vzduchu, a oblek chrániaci proti chemikáliam.  
Zvláštne nebezpečenstvo v dôsledku vytečeného/rozliateho produktu.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Nenechajte uniknúť do kanalizácie alebo vody.  
V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácií, informujte príslušné úrady.

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Zabráňte plošnému rozťahovaniu (napr. prehradením alebo ponornou stenou).  
Posypte materiálom, ktorý viaže vodu (piesok, kremelina, viazač kyselín, univerzálny viazač).

**6.4. Odkaz na iné oddiely**

Žiadne údaje

**Autoprofi Oil System Care**

Prepracované dňa: 10.08.2020

Katalógové číslo: 1559

Strana 4 z 8

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

S látkou by sa malo manipulovať len v uzavretých zariadeniach alebo systémoch.

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Vyvarujte sa tvoreniu olejovej hmly.

**7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility****Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Tesne uzavretú nádobu uskladnite na chladnom a dobre vetranom mieste.

Neskladujte pri teplote nad: 50 °C

**Pokyny k spoločnému skladovaniu**

Skladujte oddelene od oxidačných prostriedkov.

**7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****8.1. Kontrolné parametre****8.2. Kontroly expozície****Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia**

Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev.

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Pri práci nejedzte, nepite, ani nefajčite.

Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky.

**Ochrana očí/tváre**

V prípade možného odstrekovania do očí noste tesne priliehajúce ochranné okuliare. (EN 166)

**Ochrana rúk**

Overené ochranné rukavice k noseniu: NBR (nitrilový kaučuk). FKM (Fluorový kaučuk (Viton)). (EN374)

**Ochrana pokožky**

Noste vhodný ochranný odev.

**Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

Postarajte sa o dobré vetranie, keď vznikajú pary/aerosóly.

V prípade požiaru: Používajte zariadenie na ochranu dýchania závislé od okolitého vzduchu.

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:

viskóza

Farba:

hnedý,-á,-é

Zápach:

jemné

**Zmena skupenstva**

Teplota vzplanutia:

> 100 °C

Dolný limit výbušnosti:

Horný limit výbušnosti:

Hustota (pri 20 °C):

0.84 - 0.90 g/cm<sup>3</sup>

Rozpustnosť vo vode:  
(pri 20 °C)

nerozpustný

### Autoprofi Oil System Care

Prepracované dňa: 10.08.2020

Katalógové číslo: 1559

Strana 5 z 8

#### Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách

Organické rozpúšťadlo

#### 9.2. Iné informácie

Žiadne údaje

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Reaktivita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

#### 10.2. Chemická stabilita

Žiadne rozkladanie pri použití podľa určenia.

#### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

#### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Žiadne rozkladanie pri použití podľa určenia.

Neskladujte pri teplotách vyšších ako 50 °C.

#### 10.5. Nekompatibilné materiály

Oxidovadlo, kyselina, koncentrovaný.

#### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

##### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

| Č. CAS     | Označenie                                                                                        |               |       |        |        |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------|--------|--------|
|            | Proces expozície                                                                                 | Dávka         | Druh  | Zdroj  | Metóda |
| 68413-48-9 | Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate                                   |               |       |        |        |
|            | orálne                                                                                           | LD50<br>mg/kg | 11300 | Potkan |        |
| 71888-91-0 | Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate |               |       |        |        |
|            | orálne                                                                                           | LD50<br>mg/kg | >2000 | Potkan |        |

##### Žieravosť a dráždivosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Senzibilizačný účinok

Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. (Dibutyl [[bis[(2-ethylhexyl)oxy]phosphinothioyl]thio]succinate; Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate)

##### Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Autoprofi Oil System Care

Prepracované dňa: 10.08.2020

Katalógové číslo: 1559

Strana 6 z 8

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

| Č. CAS     | Označenie                                                                                        |                |           |                   |       |        |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------|-------------------|-------|--------|
|            | Toxicita pre vodné prostredie                                                                    | Dávka          | [h]   [d] | Druh              | Zdroj | Metóda |
| 71888-91-0 | Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate |                |           |                   |       |        |
|            | Akútna toxicita pre ryby                                                                         | LC50 2,55 mg/l | 96 h      | Brachydanio rerio |       |        |
|            | Akútna toxicita crustacea                                                                        | EL50 4,90 mg/l | 48 h      | Daphnia magna     |       |        |

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie je ľahko biologicky odbúrateľný (podľa OECD-kritérií).

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### Všeobecné údaje

Nenechajte uniknúť do kanalizácie alebo vody.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

#### Informácie o zneškodňovaní

Nelikvidujte spolu s domovým odpadom

Nenechajte uniknúť do kanalizácie alebo vody.

Presný odpadový kľúč si dohodnite s likvidátorom odpadu.

#### Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nádoby úplne vyprázdnite.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN: -

14.2. Správne expedičné označenie OSN: -

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: -

14.4. Obalová skupina: -

### Iné použiteľné informácie (Pozemná doprava)

Náklad nie je nebezpečný v zmysle týchto predpisov o preprave.

### Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

### Autoprofi Oil System Care

Prepracované dňa: 10.08.2020

Katalógové číslo: 1559

Strana 7 z 8

#### Iné použiteľné informácie (Vnútrozemská lodná doprava)

Náklad nie je nebezpečný v zmysle týchto predpisov o preprave.

#### Nármorná preprava (IMDG)

##### Iné použiteľné informácie (Nármorná preprava)

Náklad nie je nebezpečný v zmysle týchto predpisov o preprave.

#### Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

##### Iné použiteľné informácie (Vzdušná preprava)

Náklad nie je nebezpečný v zmysle týchto predpisov o preprave.

#### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: nie

#### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

#### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

##### Regulačné informácie EÚ

##### Ďalšie inštrukcie

Obsahuje:  
5 - 15 % fosfáty

##### Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúce vodu

#### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

### ODDIEL 16: Iné informácie

#### Zmeny

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 1,2,11.

#### Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

| Klasifikácia            | Postup klasifikácie |
|-------------------------|---------------------|
| Skin Sens. 1; H317      | Kalkulačný postup   |
| Aquatic Chronic 3; H412 | Kalkulačný postup   |

#### Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

|      |                                                       |
|------|-------------------------------------------------------|
| H226 | Horľavá kvapalina a pary.                             |
| H317 | Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.                 |
| H411 | Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.   |
| H412 | Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.  |
| H413 | Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy. |

#### Ďalšie informácie

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu.

Súčasný zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### Autoprofi Oil System Care

Prepracované dňa: 10.08.2020

Katalógové číslo: 1559

Strana 8 z 8

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*